



Affûtage et réparation des semelles

# Omega

 **WINTERSTEIGER**  
Thinking about tomorrow.





# Omega la flexibilité alliée à la précision

Les ponceuses de semelles de la série Omega allient technique éprouvée et caractéristiques innovantes, pour des résultats parfaits sur les skis, snowboards et skis de fond. Que vous soyez débutant ou professionnel de la course : avec WINTERSTEIGER, vous trouverez la solution adaptée à votre atelier de services.

Grâce à des packs d'équipement modulaires, chaque machine peut être adaptée individuellement à vos exigences. Ainsi, vous bénéficiez d'un entretien des skis optimal : efficace, fiable et de très haut niveau.

# La série Omega

## Vos exigences, notre solution : la famille Omega

Que ce soit pour équiper de petits ateliers de service entièrement manuels ou en complément aux automates pour le pré-ponçage et le traitement des snowboards : la famille Omega offre la configuration adaptée à chaque application. De la machine de service simple et compacte à la solution de racing : une qualité sur mesure pour répondre avec précision aux exigences individuelles.

### Ponçeuse à bande et meule

## Omega SBI



- Ski alpin, ski de fond, snowboard
- Deux machines en une (bande et meule)
- Machine combinée peu encombrante
- Possibilité de placer la machine contre un mur
- L'idéal pour les petits ateliers
- Passage facile de la meule à la bande
- Module d'extension SEG pour l'affûtage des carres latérales ou le prétraitement des chants
- Moniteur à écran tactile avec sélecteurs rapides « Easy Go »

→ Page 6

### Ponçeuse à meule

## Omega S 150



- Ski alpin, ski de fond
- Largeur de la meule 150 mm
- Ponçage à la meule professionnel à un prix d'entrée de gamme
- Manipulation simple grâce au dégagement d'avance assisté
- Moniteur à écran tactile avec sélecteurs rapides « Easy Go »

→ Page 8

### Ponçeuse à meule

## Omega RS 150



- Caractéristiques identiques à Omega S 150
- Ski alpin racing, ski de fond
- Plateaux d'entrée et de sortie réglables en hauteur
- Dégagement d'avance à commande électronique (sans effort)
- Possibilités de structure étendues
- Clapet de meule pour un travail propre et un environnement sec
- Régulation pneumatique de la pression d'appui
- Pompe à haut rendement pour un meilleur nettoyage de la meule
- Les centrages permettent d'obtenir des structures centrées
- Force de ponçage réglable en continu directement sur le panneau

→ Page 9



Ponçeuse à meule

## Omega S 350



- Ski alpin, ski de fond, snowboard
- Largeur de la meule 350 mm
- Deux différentes structures possibles sur la largeur de la meule (par ex. pour le dégrossissage et la finition)
- Application optimale de la pression grâce à l'avance en 3 parties
- Moniteur à écran tactile avec sélecteurs rapides « Easy Go »

→ Page 10

Ponçeuse à meule

## Omega RS 350



- Caractéristiques identiques à Omega S 350
- Ski alpin racing, ski de fond, snowboard
- Plateaux d'entrée et de sortie réglables en hauteur
- Dégagement d'avance à commande électronique (sans effort)
- Possibilités de structure étendues
- Clapet de meule pour un travail propre et un environnement sec
- Régulation pneumatique de la pression d'appui
- Pompe à haut rendement pour un meilleur nettoyage de la meule
- Les centrages permettent d'obtenir des structures centrées
- Force de ponçage réglable en continu directement sur le panneau

→ Page 11

Ponçeuse à bande

## Omega B sans avance



- Pour le pré-ponçage (retrait de la rouille, spatule, etc.)
- SEG en option pour la préparation des carres latérales et des chants
- Diversité des bandes disponibles (prépolissage, tuning, cirage à froid, ébavurage, polissage)
- Poulie de renvoi à centrage automatique pour garantir un fonctionnement optimal de la bande sans réajustement
- Quatre poulies de travail différentes avec différentes duretés au choix

→ Page 14

Ponçeuse à bande

## Omega B avec avance



- Caractéristiques identiques à Omega B sans avance
- Usinage sur toute la longueur
- Manipulation simple grâce au dégagement d'avance assisté
- Vitesse d'avance en continu
- Application optimale de la pression grâce à l'avance en 3 parties

→ Page 14

# Ponceuse à bande et meule Inline pour skis, snowboards et skis de fond

La machine compacte Omega SBI réunit toute la gamme de prestations d'une station d'entretien professionnelle, aussi bien pour le ponçage à bande que pour le ponçage à meule. Si la machine est placée contre un mur, vous économisez de plus un espace précieux. L'Omega SBI se distingue particulièrement par ses performances et son confort d'utilisation. Vous pouvez par exemple enregistrer sur le pupitre de commande des programmes de ponçage individuels pour le module de meule et de bande via le moniteur à écran tactile. De plus, vous pouvez assigner aux trois sélecteurs rapides « Easy Go » vos trois programmes préférés.



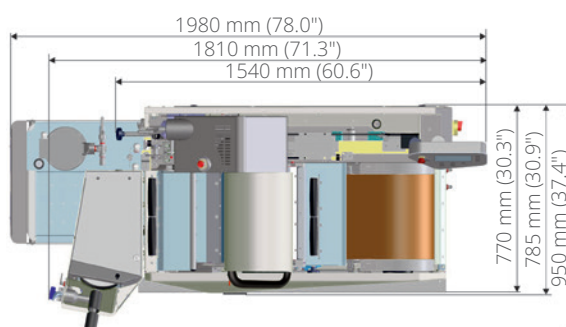
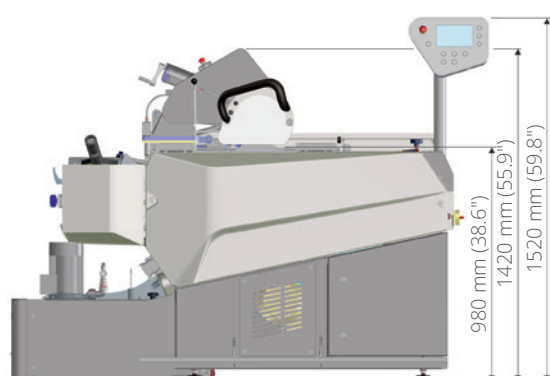
## Avantages :

- Ponçage à meule et à bande en une seule machine
- Construction robuste et peu encombrante
- Moniteur à écran tactile avec sélecteurs rapides « Easy Go »
- Simplicité et clarté de la commande
- Manipulation simple grâce au dégagement d'avance assisté
- Opération sans système pneumatique (pas d'air comprimé nécessaire)
- Nettoyage facile grâce à la construction inclinée
- Système de filtres avec simple sac filtrant
- Système de rouleaux d'avance en trois parties

# Caractéristiques techniques

	Omega SBI avec module de carres latérales	Omega SBI sans module de carres latérales
Meule	Ø 300 x 350 mm	
Vitesse de rotation de la meule min. – max.	300 – 1 300 tr/min	
Vitesse de diamantage min. – max.	3 – 25 mm/s	
Vitesse d’avance min. – max.	5 – 18 m/min	
Avance Force d’appui min. – max.	140 – 450 N	
Bande de ponçage	350 x 1600 mm	
Poids	678 kg	643 kg
Capacité du réservoir d'eau	80 litres	
Émissions sonores (Lp)	81 dB (A)	
<b>Tension de raccordement</b>	3/N AC 400 – 415 V, 50 Hz	
Vitesse de rotation de bande	540 à 1 080 tr/min	
Puissance de raccordement	4,9 kW	4,4 kW
Courant nominal	11,2 A	10,1 A
Protection par fusible min. – max.	16 – 20 A	
<b>Tension de raccordement</b>	3 AC 208 – 230 V, 60 Hz	
Vitesse de rotation de bande	660 à 1 290 tr/min	
Puissance de raccordement	5,5 kW	5,0 kW
Courant nominal	18,7 A	16,7 A
Protection par fusible min. – max.	20 A	
<b>Tension de raccordement</b>	1 AC 208 – 230 V, 60 Hz	
Vitesse de rotation de bande	250 – 1 250 tr/min, en continu	
Puissance de raccordement	4,3 kW	
Courant nominal	15,2 A	
Protection par fusible min. – max.	20 – 25 A	
<b>Module de carres latérales (en option)</b>		
Bande d'affûtage des carres latérales	20 x 1200 mm	

Sous réserve de modifications techniques.



Omega S 150

# Ponceuse à meule pour skis et skis de fond

En tant que machine de base pour l'entrée de gamme dans le ponçage à la meule, l'Omega S 150 convainc par sa conception compacte et son ergonomie optimale. La meule divisible ouvre de nouvelles possibilités, notamment pour les structures fines, comme celles demandées en ski de fond. L'avantage : une meule étroite permet d'utiliser des diamants plus fins et d'obtenir ainsi des résultats de structure plus précis.



## Avantages :

- Ponçage à la meule professionnel à un prix d'entrée de gamme
- Construction compacte, robuste et ergonomique
- Moniteur à écran tactile avec sélecteurs rapides « Easy Go »
- Simplicité et clarté de la commande
- Manipulation simple grâce au dégagement d'avance assisté
- Adaptation optimale pour les skis de fond



Omega RS 150

# Ponceuse à meule de compétition pour skis et skis de fond

Avec Omega RS 150, vous passez directement à la classe supérieure de ponçage de skis de compétition. Avec la largeur de meule de 150 mm, qui a fait ses preuves avec les skis de compétition, le réglage pneumatique de la pression d'appui et l'arbre moteur monté directement sur le moteur, des résultats de ponçage extrêmement précis sont garantis.



## Avantages :

- Construction compacte, robuste et ergonomique
- Moniteur à écran tactile avec sélecteurs rapides « Easy Go »
- Simplicité et clarté de la commande
- Dégagement d'avance à commande électronique (sans effort)
- Adaptation optimale pour les skis de fond
- Configuration personnalisée
- Profondeur de structure encore plus finement ajustable et avance du diamant des deux côtés
- Structures centrées grâce à des unités de centrage intégrées
- Centrages et repose-ski réglables en hauteur

Omega S 350

# Ponceuse à meule pour skis, snowboards et skis de fond

Outre les avantages traditionnels de la série Omega, ce modèle se distingue par sa meule de 350 mm de large. Vous pouvez non seulement poncer des snowboards mais vous travaillez aussi plus efficacement grâce à la division de la meule : les deux moitiés de meule disposent de deux structures différentes. L'avantage : vous pré-poncez sur une moitié de meule et vous effectuez la finition sur l'autre moitié juste après. On ne peut pas faire plus rationnel. Un autre avantage est la mémoire libre : il est possible d'enregistrer jusqu'à 100 structures, ce qui apporte une grande flexibilité.



## Avantages :

- Moniteur à écran tactile avec sélecteurs rapides « Easy Go »
- Machine robuste et ergonomique
- Deux structures différentes sur une meule
- Ponçage à la meule professionnel à un prix d'entrée de gamme
- Simplicité et clarté de la commande
- Manipulation simple grâce au dégagement d'avance assisté
- Système de rouleaux d'avance en trois parties

Omega RS 350

# Ponceuse à meule de compétition pour skis, snowboards et skis de fond

Pour les spécialistes du racing, l'Omega RS 350 garantit des résultats de ponçage ultra-précis grâce à la régulation pneumatique de la pression d'appui et à l'arbre moteur directement monté sur le moteur. L'application de structures centrées devient un jeu d'enfant grâce aux centrages existants et aux plateaux d'entrée et de sortie réglables en hauteur.



## Avantages :

- Construction compacte, robuste et ergonomique
- Moniteur à écran tactile avec sélecteurs rapides « Easy Go »
- Simplicité et clarté de la commande
- Dégagement d'avance à commande électronique (sans effort)
- Configuration personnalisée
- Profondeur de structure encore plus finement ajustable et avance du diamant des deux côtés
- Structures centrées grâce à des unités de centrage intégrées
- Centrages et repose-ski réglables en hauteur

# Caractéristiques techniques

	Omega S 150	Omega RS 150	Omega S 350	Omega RS 350
Meule	Ø 350 x 150 mm		Ø 300 x 350 mm	
Vitesse de rotation de la meule min. – max.	250 – 1 300 tr/min		300 – 1 300 tr/min	
Vitesse de diamantage min. – max.	3 – 25 mm/s	3 – 35 mm/s	3 – 25 mm/s	3 – 35 mm/s
Vitesse d'avance min. – max.	5 – 18 m/min		5 – 18 m/min	
Avance Force d'appui min. – max.	140 – 450 N	50 – 500 N	140 – 450 N	50 – 500 N
Poids	375 kg	452 kg	406 kg	487 kg
Capacité du réservoir d'eau	80 litres		80 litres	
Émissions sonores (Lp)	78,8 dB (A)		81,2 dB(A)	
<b>Tension de raccordement</b>	3/N AC 400 – 415 V, 50 Hz		3/N AC 400 – 415 V, 50 Hz	
Puissance de raccordement	3,2 kW	3,7 kW	3,6 kW	4,1 kW
Courant nominal	9,8 A	10,8 A	10,1 A	11,2 A
Protection par fusible min. – max.	16 – 20 A		16 – 20 A	
<b>Tension de raccordement</b>	3 AC 208 – 230 V, 50/60 Hz		3 AC 208 – 230 V, 50/60 Hz	
Puissance de raccordement	3,2/3,8 kW	3,7/3,7 kW	3,6/4,2 kW	4,1/4,1 kW
Courant nominal	15,5/15,6 A	17,0/17,2 A	16,1/16,2 A	17,9/17,9 A
Protection par fusible	20 A		20 A	
<b>Compresseur (non compris)</b>				
Débit en litres	-	Min. 50 l/min à 7 bar	-	Min. 50 l/min à 7 bar

Sous réserve de modifications techniques.

## Application personnalisée de la pression avec une avance de 350 mm

Les trois rouleaux du système d'avance divisé avec des avances larges répartissent la pression sur les skis, les snowboards ou les skis de fond de manière ciblée. Cela permet ainsi d'obtenir une structure de semelle régulière et optimale, même sur les snowboards convexes ou concaves. Grâce au système de changement rapide, le changement de positionnement se fait en quelques secondes.



## Appareil d'affûtage des carres latéraux SEG

L'appareil optionnel pour les Omega SBI et Omega B permet d'obtenir d'emblée un résultat propre et constant. L'angle d'affûtage souhaité peut également être réglé rapidement et simplement entre 86° et 90°. Ergonomie optimale grâce au rouleau d'appui incliné.





# Le pack Racing Plus se compose des packs individuels suivants\*.

## Le meilleur pour les spécialistes racing

### Pack de structures

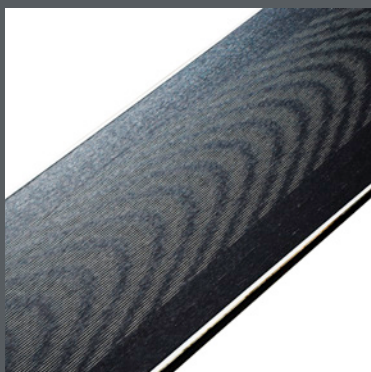
La diversité des structures d'une simple pression de bouton : le pack de structures permet de réaliser les structures de revêtement les plus diverses, des classiques aux plus complexes. L'unité de diamantage haute performance intégrée et le centrage optimisé garantissent une manipulation facile et des résultats précis.

### Pack avance

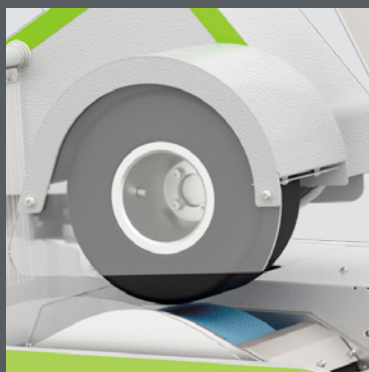
Une pression solide : le pack avance permet une courbe de pression adaptable grâce à la régulation pneumatique de la pression et offre différents rouleaux d'avance pour chaque domaine d'application. Les pédales de commande ergonomiques et l'avance racing éprouvée garantissent des résultats constants, même pour les modèles de skis et de snowboards les plus exigeants.

### Pack arrosage et filtre

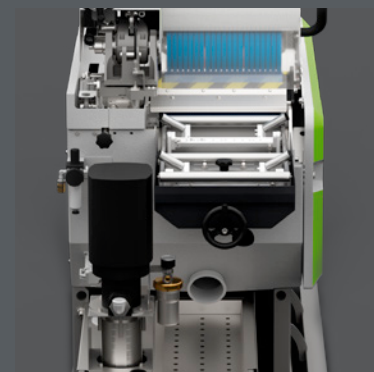
La propreté rencontre l'efficacité : des vannes d'eau à commande automatique, une pompe puissante et un filtre fin en option assurent un nettoyage des meules et une qualité de l'eau impeccables. L'idéal pour une utilisation quotidienne dans l'entretien des skis de compétition.



Encore plus de possibilités de structures, y compris des structures centrées



Avance racing éprouvée



Garantit une pression d'arrosage élevée pour les spécialistes racing exigeants.

\*Les packs peuvent également être configurés individuellement

## Unité de centrage\*\*

Priorité à la précision : l'unité de centrage permet d'appliquer facilement des structures symétriques et spéciales comme des motifs de flèches ou de vagues, avec un centrage précis et de manière reproductible.

\*\*Incluse dans le pack de structures



Omega B (avec avance)

# La ponceuse à bande flexible pour skis et snowboards

Le grand avantage de l'Omega B est son domaine d'utilisation universel. Cela fait de cette ponceuse à bande de première classe non seulement une solution autonome solide, mais aussi un complément idéal à un parc de machines existant. Que ce soit pour le pré-ponçage, pour le tuning, pour le fartage à froid, pour l'ébavurage ou pour le polissage, les bandes de 350 mm de large peuvent se remplacer aisément et poncent les skis et les snowboards de façon impeccable.



## Avantages :

- Faible encombrement
- Changement de bande simple et rapide
- Bande de ponçage à centrage automatique
- Pression maximale par avance avec PCS (Pressure Control System) jusqu'à 450 N
- Machine robuste et ergonomique
- Vitesse d'avance en continu
- Système de rouleaux d'avance en trois parties
- En option :
  - SEG pour la préparation des carres latérales et des chants
  - Technique de levage : hydraulique ou à câble
  - La dureté de la poulie de travail peut être sélectionnée individuellement, ce qui permet de contrôler les résultats de ponçage de manière ciblée

# Caractéristiques techniques

	Omega B	Omega B avec avance	Omega B avec module de carres latérales	Omega B avec avance et module de carres latérales
Bande de ponçage des semelles	350 x 1600 mm			
Capacité du réservoir d'eau	80 litres			
Émissions sonores (Lp)	80 dB(A)			
Poids	320 kg	370 kg	355 kg	405 kg
<b>Tension de raccordement</b>	3/N AC 400 – 415 V, 50 Hz			
Vitesse de rotation de bande	540 à 1 080 tr/min			
Puissance de raccordement	4,0 kW	4,4 kW	4,5 kW	4,9 kW
Courant nominal	8,1 A	10,1 A	9,2 A	11,2 A
Protection par fusible min. – max.	16 – 20 A			
<b>Tension de raccordement</b>	3 AC 208 – 230 V, 60 Hz			
Vitesse de rotation de bande	660 à 1 290 tr/min			
Puissance de raccordement	4,7 kW	5,0 kW	5,1 kW	5,5 kW
Courant nominal	14,3 A	16,3 A	16,4 A	18,3 A
Protection par fusible	25 A			
<b>Tension de raccordement</b>	1 AC 208 – 230 V, 60 Hz			
Vitesse de rotation de bande	830 tr/min			
Puissance de raccordement	3,8 kW	4,2 kW	4,6 kW	4,9 kW
Courant nominal	19,5 A	21 A	23 A	25 A
Protection par fusible	25 A			
<b>Avance (en option)</b>				
Vitesse d'avance min. – max.	5 – 20 m/min			
Avance Force d'appui min. – max.	140 – 450 N			
<b>Module de carres latérales (en option)</b>				
Bande d'affûtage des carres latérales	20 x 1200 mm			

Sous réserve de modifications techniques.

